Bar 3.1

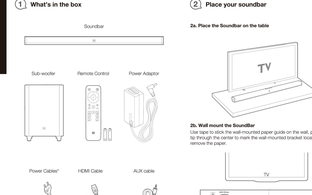
3.1 Channel 4K Ultra HD Soundbar with Wireless Subwoofer

Quick Start Guide

Bluetooth® DOLBY AUDIO™ HDMI

Note: For complete information about using all of your JBL Bar 3.1, download the full Owner's Manual from www.jbl.com.

1 What's in the box



* Power cable numbers varied by regions

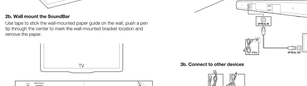
2 Place your soundbar

2a. Place the Soundbar on the table

2b. Wall mount the Soundbar

Use tape to stick the wall-mounted paper guide on the wall, push a pin tip through the center to mark the wall-mounted bracket location and remove the paper.

2b. Connect to other devices

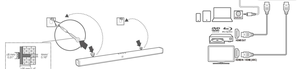


Screw the wall mount brackets on the pen mark; Fix the screw at the back of soundbar; then hook the soundbar on the wall.

3 Connect your soundbar

3a. Connect to your TV

3b. Connect to other devices



* Switch between HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB
** Switch between Standard/ music/ movie/ voice/ sports sound mode

4 Power your system

5 Control your soundbar

5a. Top Panel

5b. Remote control

* Switch between Standard/ music/ movie/ voice/ sports sound mode

6 Bluetooth® connection

6a. Press Remote Control Bluetooth button to enter Bluetooth source

6b.

Remark: Press and hold Remote control Bluetooth button for 3 seconds if you want to pair another mobile device.

7 JBL SoundShift™

Press Remote control SoundShift button to enable SoundShift feature.

While SoundShift is on, play and pause your music source to enjoy auto-switch between your mobile devices (A) and TV (B).

(B)

Follow the same procedure for VOLUME + and VOLUME - For mute, press (item VOLUME +) and VOLUME - button on soundbar and press MUTE button on TV remote control.
Press and hold VOLUME + and SOURCE button on TV remote control for 3 seconds if soundbar respond to your TV remote control.

8 Respond to Your TV Remote Control

Use your own TV remote control to control your soundbar

8a. For most Samsung, LG, Sony and Vizio TVs*

The soundbar responds to your TV remote control automatically. Press and hold soundbar remote control SHUFFLE button if you want to disable this function.

*For non-compatible TV models, please follow section 8b and do IR remote learning

8b. For other TVs, do IR remote learning

Please manually program the soundbar to respond your TV remote control step by step. First, press and hold VOLUME+ and SOURCE button to enter learning mode.

Then, press POWER button on the soundbar and press POWER button on the TV remote control.

9 Product Specifications

Total Maximum Power	450W
Soundbar Maximum Power	150W
Subwoofer Maximum Power	300W
Soundbar Transducer Type	2 x 2.5" woofers 2 x 0.25" tweeter
Subwoofer Transducer Size	10"
Max SPL	103db
Frequency Response	35Hz to 20kHz
Operating Temperature	0°C - 45°C
HDMI Video Inputs	3
HDMI Video Output (with Audio Return Channel)	1
HDMI eCEP Version	1.4
Bluetooth Version	4.2
Bluetooth Frequency Range	2402MHz-2480MHz
Bluetooth Operating power	5.0dBm
LAN Wireless Frequency Range	5150MHz-5845MHz
Max Transmitting power	24dbm
Soundbar Dimensions (W x H x D)	1018 x 56 x 78 (mm) / 40" x 2.2" x 3"
Soundbar Weight	2.2kg
Subwoofer Dimensions (W x H x D)	440 x 305 x 305 (mm) / 18" x 12" x 12"
Subwoofer Weight	12.7kg
Packaging Dimensions (W x H x D)	1087 x 365 x 450 (mm) / 43.2" x 14.4" x 17.7"
Packaging Weight (Gross)	17.05kg

CAUTION:
The equipment is Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

There are no restrictions in use in EU.

Este equipamento possui classe de isolamento duplo, não tem direito a ligação à terra de segurança. Foi concebido de modo a que não necessite de extensões do neutro. Não pode causar interferência a sistemas operados em caráter primário.
Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

ANATEL

Торговая марка: JBL
Изготовитель: Харман Индустриз Инкорпорейтед
Адрес изготовителя: 8500 Balboa Blvd., Northridge, California 91329, USA
Импортер: ООО "Харман Рус СНГ"
Адрес импортера: 123056, Россия, Москва, ул. Электрозаводская, д.27, стр.3, 3 этаж
Дата производства: см. на упаковке изделия
Информация о сертификации: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы: 3 года
Гарантийный срок: 1 год
Сертификат соответствия: ЕАС, Россия, Беларусь, Казахстан
Для производства: Для использования в труднодоступных регионах, на предприятиях повышенной взрыво- и пожароопасности, подвержены прямому воздействию влаги, конкретно с ежедневно 2020 года: 00000-999999999 г.до обн. Изготовлено по ТУ 4-076-00227833-2010. В продаже. С. ч. ведет и д.р.а. - на производстве 2010 г. 2012 г. 2013 г. 2014 г.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Dolby, DOLBY, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby,Dolby Audio,Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

NL | Snelstartgids

Opmerking: Voor volledige informatie over het gebruik van uw JBL Bar 3.1, download de JBL Bar 3.1 gebruikershandleiding, beschikbaar in www.jbl.com.

1 Verpakkingsinhoud
Soundbar, Subwoofer, Afstandsbediening, Voeding, Voedingskabel, HDMI-kabel, AUX-kabel, Muurbeugels, Productinformatie & gebruiksaanwijzing, Ondersteuningsinformatie, Veiligheid & Garantie, Snelstartgids
* Voedingskabelnummers variëren per regio

2 Plaatsing van je soundbar
2a. Plaats de Soundbar op de tafel
2b. Monteer de soundbar aan de muur
Gebruik tape om het papieren sjabloon aan de muur te plakken, duw een speldje door het midden om de locatie van de muurbeugelmontagepunten te markeren en verwijder het sjabloon. Schroef de muurbeugelbeugelsporen op de achterkant van de soundbar vast; hang de soundbar op de muurbeugelbeugels op de gemarkeerde locaties.
2b. Sluit de soundbar aan op andere apparaten

3 Sluit je soundbar aan
3a. Sluit de TV aan op
Sluit de TV-kabel aan op de HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB-poort op de achterkant van de soundbar.
3b. Aansluiten op andere apparaten
Sluit de HDMI-kabel of de optische kabel aan op de HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB-poort op de achterkant van de soundbar.
* Schakel tussen HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB
** Schakel tussen Standard/ muziek/ film/ stem/ sportgeluidsmodus

4 Zet je systeem in

5 Bediening van je soundbar
5a. Bovenpaneel
1) Aan/Uit 2) Bron 3) Volume Hoger/ Volume Lager, Bron
5b. Afstandsbediening
1) Voeding 2) Bron 3) Afspelen/Pauze 4) Volume + 5) Volume - 6) Vorige 7) Volgende 8) Bass Bass + 9) Audio Bass - 10) Dempen 11) Treble + 12) Treble - 13) Geluidsmodus* 14) Nachtmodus Aan/ Uit 15) Nachtmodus Aan/ Uit 16) Surround Aan/ Uit 17) Nachtmodus Aan/ Uit 18) Dim display 19) Bluetooth 20) Subwoofer
* Schakel tussen HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB
** Schakel tussen Standard/ muziek/ film/ stem/ sportgeluidsmodus

6 Bluetooth-koppeling
6a. Druk op de RC Bluetooth-toets om Bluetooth-bron te openen
6b. Sluit de Bluetooth-bronnen op je soundbar aan
Selecteer "JBL Bar 3.1" om aan te sluiten.
Opmerking: Druk op de RC Bluetooth-toets gedurende 3 seconden indien je de mobiele telefoon aan een ander uit wilt koppelen.

7 JBL SoundShift™
Druk op RC SoundShift-knop om te schakelen tussen je mobiele telefoon (A) en TV (B).
Druk op de RC SoundShift-knop om te schakelen tussen de TV en de mobiele telefoon (A).
Volg dezelfde procedure voor VOLUME- en VOLUME+. Voor dempen, druk op de knoppen VOLUME+ en VOLUME- op de soundbar en druk op de DEMPEN-knop op de TV-afstandsbediening.
Druk op de VOLUME+ en SOURCE-knop op de TV-afstandsbediening gedurende 3 seconden indien je de soundbar reageert op je TV-afstandsbediening.

8 Reageer op je TV-afstandsbediening
8a. Voor de meeste Samsung, LG, Sony en Vizio TV's*
De soundbar reageert automatisch op je TV-afstandsbediening. Druk op de knop SHUFFLE van de afstandsbediening van de soundbar gedurende 3 seconden indien je de functie wilt uitschakelen.
TV AFSTANDSBEDIENING UIT
*Ondersteunde TV-modellen: Sony sinds 2010, LG sinds 2012, Samsung sinds 2011
8b. For andere TV's aan, zoals IR-uitgeving
Voeg de afstandsbediening van de soundbar handmatig toe aan je TV-afstandsbediening.
De soundbar handmatig programmeren voor je TV-afstandsbediening: Druk op de knoppen VOLUME+ en SOURCE gedurende 3 seconden om de leermodus te openen. Druk op de knop POWER op de soundbar en de knop POWER op de TV-afstandsbediening.

9 Productspecificaties
Zie de Nederlandse tabel op de Engelse pagina.

NO | Hurtigstartveiledning

Merk: For fullstendig informasjon om bruk av ditt JBL Bar 3.1, last ned JBL Bar 3.1 brukerhåndbok, tilgjengelig på www.jbl.com.

1 Innhold i esken:
Soundbar, Subwoofer, Fjernkontroll, Strømkabel, Strømkabler*, HDMI-kabel, AUX-kabel, Veggfeste, Produktinformasjon og bruksanvisning, Støttehjelpemidler, Sikkerhet og garanti, Hurtigstartguide
* Strømkabelnummer varierer per region

2 Plassering av din høyttaler
2a. Sett Soundbar på bordet
2b. For å sette TV-er, utfør IR-opplæring
Bruk tape til å feste den veggmonterte papirguiden på veggen, trykk en pinne gjennom midten for å merke posisjonen for veggmontert beslag og fjern papiret.
2b. Koble til andre enheter

3 Koble til høyttaler
3a. Koble til TV-en din
Koble TV-kabelen til HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB-porten på baksiden av høyttaleren.
3b. Koble til andre enheter
Koble HDMI-kabelen eller optisk kabel til HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB-porten på baksiden av høyttaleren.
* Bytte mellom HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB
** Bytte mellom Standard/ musikk/ film/ stemme/ sportslydmodus

4 Slå på systemet ditt

5 Betjening av din høyttaler
5a. Topp panel
1) Av/på 2) Kilde 3) Volum Høyere/ Volum Lavere, Kilde
5b. Fjernkontroll
1) Strøm 2) Kilde 3) Spill av/ Pause 4) Volum + 5) Volum - 6) Forrige 7) Neste 8) Bass Bass + 9) Lydbass - 10) Lydløs 11) Treble + 12) Treble - 13) Lydmodus* 14) Natt On / av 15) Natt On / av 16) Surround On / av 17) Natt On / av 18) Dim display 19) Bluetooth 20) Subwoofer
* Bytte mellom HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB
** Bytte mellom Standard/ musikk/ film/ stemme/ sportslydmodus

6 Bluetooth-tilkobling
6a. Trykk på RC Bluetooth-knappen for å åpne Bluetooth-kilden
6b. Koble Bluetooth-kildene til din høyttaler
Velg "JBL Bar 3.1" for å koble til.
Merk: Trykk og hold RC Bluetooth-knappen på fjernkontrollen i 3 sekunder hvis du ønsker å koble en annen mobiltelefon til.

7 JBL SoundShift™
Trykk på RC SoundShift-knappen for å skifte mellom din mobiltelefon (A) og TV (B).
Trykk på RC SoundShift-knappen for å skifte mellom din mobiltelefon (A) og TV.
Følg samme prosedyre for VOLUME- og VOLUME+. For å dempe, trykk på knappene VOLUME+ og VOLUME- på lydplaten og trykk på DEMPE-knappen på TV-fjernkontrollen.
Trykk og hold VOLUME+ og SOURCE-knappene på TV-fjernkontrollen i 3 sekunder hvis du ønsker at høyttaleren svarer på din TV-fjernkontroll.

8 Svar på din TV-fjernkontroll
8a. For de fleste Samsung, LG, Sony og Vizio TV-er*
Høyttaleren svarer automatisk på din TV-fjernkontroll. Trykk og hold SHUFFLE-knappen på høyttalerfjernkontrollen i 3 sekunder hvis du ønsker å deaktivere denne funksjonen.
TV-FJERNKONTROLL AV
*Støttede TV-modeller: Sony siden 2010, LG siden 2012, Samsung siden 2011
8b. For andre TV-er, utfør IR-opplæring
Du kan manuelt programmere høyttaleren til å svare på din TV-fjernkontroll trinn for trinn. Trykk på knappene VOLUME+ og SOURCE i 3 sekunder for å åpne læringsmodus. Trykk på POWER-knappen på høyttaleren og POWER-knappen på TV-fjernkontrollen.

9 Produktspesifikasjoner
Total maksimal effekt: 450W
Høyttaler maksimal effekt: 150W
Subwoofer maksimal effekt: 300W
Høyttaler transducer type: 2 x 2.5" høyttalere 2 x 0.25" tweeter
Subwoofer transducer size: 10"
Max SPL: 103db
Frekvensrespons: 35Hz til 20kHz
Driftstemperatur: 0°C - 45°C
HDMI Video Inputs: 3
HDMI Video Output (with Audio Return Channel): 1
HDMI eCEP Version: 1.4
Bluetooth Version: 4.2
Bluetooth Frequency Range: 2402MHz-2480MHz
Bluetooth Operating power: 5.0dBm
LAN Wireless Frequency Range: 5150MHz-5845MHz
Max Transmitting power: 24dbm
Høyttaler dimensjoner (B x H x D): 1018 x 56 x 78 (mm) / 40" x 2.2" x 3"
Høyttaler vekt: 2.2kg
Subwoofer dimensjoner (B x H x D): 440 x 305 x 305 (mm) / 18" x 12" x 12"
Subwoofer vekt: 12.7kg
Pakkedimensjoner (B x H x D): 1087 x 365 x 450 (mm) / 43.2" x 14.4" x 17.7"
Pakkevekt (Gross): 17.05kg

FI | Pikaopas

Huom.: Täydellisiä tietoja JBL Bar 3.1:n käyttämisestä on JBL Bar 3.1 -käyttöohje, jonka voit ladata osoitteesta www.jbl.com.

1 Mitä pakkaus sisältää
Soundbar, Subwoofer, Kaukosäädin, Verkkovirtajohto, Verkkovirtajohdot*, HDMI-kaapeli, AUX-kaapeli, Seinäkiinnikkeet, Tuotetiedot & käyttöohje, Tukimateriaalit, Turvallisuus & takuu, Pikaopas
* Verkkojohdon numerot vaihtelevat per kohde

2 Kaiuta Soundbar
2a. Aseta Soundbar pöydälle
2b. Soundbarin seinälle ripustus
Käytä liimaa seinälle ripustettavan paperiohjaimen kiinnittämiseen seinälle, vie nuppineula keskelle merkitäksesi seinälle ripustettavan kiinnityspaikan ja poista paperi.
Ruuvaa seinälle ripustettavan kiinnittimet kiinni Soundbar-laitteen takapuolelle; Kiinnitä Soundbar seinälle.
2b. Liitä muihin laitteisiin

3 Liitä Soundbar
3a. Kytke TV Pöydän alle
Kytke TV-kaapeli HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB -portti Soundbar-laitteen takapuolella.
3b. Liitä muihin laitteisiin
Kytke HDMI-kaapeli tai optinen kaapeli HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB -portti Soundbar-laitteen takapuolella.
* Vaihda HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB
** Vaihda Standard/ musiikki/ elokuva/ puhe/ urheilu äänitila

4 Käynnistä järjestelmä

5 Ohjaa Soundbarria
5a. Yläpaneel
1) Virta 2) Lähde 3) Äänenvoimakkuus Korkeampi/ Äänenvoimakkuus Matalampi, Lähde
5b. Kaukosäädin
1) Virta 2) Lähde 3) Toisto / Tauko 4) Äänenvoimakkuus + 5) Äänenvoimakkuus - 6) Edellinen 7) Seuraava 8) Bass Bass + 9) Audio Bass - 10) Mykistä 11) Treble + 12) Treble - 13) Äänitila* 14) Yöpaino On / off 15) Yöpaino On / off 16) Surround On / off 17) Yöpaino On / off 18) Näytön himmennys 19) Bluetooth 20) Subwoofer
* Vaihda HDMI ARC/ HDMI 1/ HDMI 2/ HDMI 3/ Optical/ AUX/ Bluetooth/ USB
** Vaihda Standard/ musiikki/ elokuva/ puhe/ urheilu äänitila

6 Bluetooth-yhteys
6a. Paina RC Bluetooth-painiketta avataksesi Bluetooth-lähde
6b. Yhdistä Bluetooth-lähteesi Soundbarisi kanssa
Valitse "JBL Bar 3.1" -vaihtoehdon yhdistämiseksi.
Huom.: Pidä RC Bluetooth -painiketta painettuna 3 sekuntia, jos haluat yhdistää toisen matkapuhelimen.

7 JBL SoundShift™
Paina RC SoundShift -painiketta vaihtaaksesi matkapuhelimesta (A) TV:hen (B).
Paina RC SoundShift -painiketta vaihtaaksesi matkapuhelimesta (A) TV:hen.
Noudata samaa menettelyä VOLUME- ja VOLUME+ -toimintojen osalta. Mykistä painamalla VOLUME+ ja VOLUME- -painikkeita äänilevyllä ja MUTE-painiketta TV-kaukosäätimellä.
Paina ja pidä VOLUME+ ja SOURCE -painikkeita TV-kaukosäätimellä 3 sekuntia, jos haluat Soundbarisi vastaavan TV-kaukosäätimeesi.

8 Vastaa TV-kaukosäätimeen
8a. Useimmille Samsung, LG, Sony ja Vizio TV:ille*
Soundbar vastaa TV:n kaukosäätimen ohjauksiin automaattisesti. Pidä ja pidä painettuna Soundbar-kaukosäätimen SHUFFLE-painiketta 3 sekuntia, jos haluat poistaa tämän toiminnon käytöstä.
TV-KAUKOSÄÄDIN POIS PÄÄLTÄ
*Tuetuista mallien luku yhteensä/vuosi: TV-mallien osalta Sony vuosi 2010, LG vuosi 2012, Samsung vuosi 2011
8b. Muille TV:ille IR-ohjaus
Ohjelmoi Soundbar manuaalisesti vastaamaan TV-kaukosäätimesi ohjauksiin vaiheittain. Paina ja pidä painettuna VOLUME+ -painiketta ja SOURCE -painiketta 3 sekuntia, jos haluat avata oppimistilan.
Paina Soundbar POWER -painiketta ja TV-kaukosäätimen POWER-painiketta.

9 Tuotetiedot
Kokonaismaksimiteho: 450W
Soundbar-enimmäisteho: 150W
Subwoofer-enimmäisteho: 300W
Kaiuntaajuusvaste: 35Hz - 20kHz
Toimintalämpötila: 0°C - 45°C
Tauko: 103db
Taajuusvaste: 35 Hz - 20 kHz
Kaiuntaajuus: 35 Hz - 20 kHz
Kaiuntaajuus: 35 Hz - 20 kHz
Kaiuntaajuus